

**Ms ELCIM**  
**Sommaire /Summary**

**الفهرس**

**19/01/2006 - 10299 - السفير -**  
بروتوكول تعاون بين غرفة طرابلس والاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي

**19/01/2006 - 6161 - الديار -**  
تحديث المؤسسات الصناعية الشمالية

**19/01/2006 - 17024 - الشرق -**  
المركز الاوروبي للتحديث الصناعي يقدم قروضا للمؤسسات الصغيرة

## بروتوكول تعاون بين غرفة طرابلس والأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي

طرابلس - «السفير»

وقع رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس عبد الله غندور بروتوكول تعاون مع المركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي، وذلك في مقر الغرفة بحضور رئيس مجلس إدارة شركة كفالات الدكتور خاطر أبي حبيب، والمدير الوطني لتنفيذ برنامج ELCIM رجا الهبر، وحشد من المهتمين. ويهدف البروتوكول الى إفادة المؤسسات الصناعية الانتاجية في الشمال من المرحلة الثانية التي أطلقها المركز.

في البداية تحدث غندور عن مسيرة التعاون بين الغرفة والمركز الممتدة منذ أربع سنوات والتي شهدت إطلاق المرحلة الأولى من مشروع المركز الهادف الى دعم وتطوير المؤسسات الانتاجية، مشيراً الى أنه تم إنجاز حوالي ٦٠ دراسة فنية وجدوى اقتصادية، وحوالي ١٥٠ استشارة مالية، حيث استفاد العديد من المؤسسات الانتاجية من قروض كفالات بعد إنجاز هذه الدراسات. بالإضافة الى قروض أخرى مدعومة الفوائد من مصرف لبنان. مشيراً الى أن المرحلة الثانية من برنامج عمل المركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي قد نص على آلية تقديم الطلبات عبر غرفة طرابلس والشمال التي ستقوم بمهمة التنسيق والملاحقة وصولاً الى إنجاز الدراسات والحصول على القروض.

ثم تحدث الدكتور خاطر أبو حبيب فأشار الى استحداث برنامج جديد للاقراض يصل لغاية ٦٠٠ مليون ليرة بكفالة تصل الى ٨٥ من شركة كفالات، وذلك بشروط جديدة منها كون المقترض عبارة عن شركة مبتدئة وذلك لدعم المنتجات الخلاقة من ضمن اقتصاد المعرفة.

وأوضح أبو حبيب أن هناك قروضا تقدم من مؤسسات غير حكومية بمبالغ صغيرة، وأخرى لغاية ٣٠ مليون ليرة من مجلس الإنماء والإعمار، وهي إذا ما أضيفت الى القروض وفق نظامي كفالات والأخرى ذات الفوائد المدعومة من مصرف لبنان، فإن ذلك يعني أن جميع الشرائح الانتاجية من صناعية وزراعية وسياحية وتقنية أصبحت قابلة للاستفادة من هذا النوع من القروض المدعومة.

بعد ذلك شرح رجا الهبر مهام مركز التحديث الذي أطلق مرحلته الثانية من معهد البحوث الصناعية على مستوى لبنان والممول بالشراكة مع المفوضية الأوروبية من خلال البرنامج الأوروبي للمساعدة المتكاملة للمنشآت المتوسطة والصغيرة، حيث تم تخصيص ١٧ مليون يورو للبرنامج من أجل تقديم المساعدة لتلك المؤسسات في لبنان.

## تحديث المؤسسات الصناعية الشمالية

بحضور عدد كبير من اصحاب المؤسسات الإنتاجية المتوسطة والصغيرة الحجم في الشمال، أعلن رئيس غرفة طرابلس والشمال السيد عبدالله غندور عن توقيع إتفاق تعاون بين الغرفة والمركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي لتحقيق إفادة تلك المؤسسات الصناعية الإنتاجية من المرحلة الثانية التي أطلقها المركز. وقد حضر اللقاء رئيس مجلس ادارة شركة «كفالات» الدكتور خاطر ابي حبيب والمدير الوطني لتنفيذ برنامج ELCIM في مرحلته الثانية السيد رجا الهبر.

واشار غندور الى ان المرحلة الثانية من برنامج عمل المركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي قد نص على آلية تقديم الطلبات عبر غرفة طرابلس والشمال التي ستقوم بمهمة التنسيق والملاحقة وصولاً الى إنجاز الدراسات والحصول على القروض.

## المركز الاوروبي للتحديث الصناعي يقدم قروضا للمؤسسات الصغيرة

طرابلس - «الشرق»:

وقع المركز الاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي وغرفة التجارة والصناعة والزراعة في الشمال في مسيبتها بطرابلس، بروتوكولا لتحقيق افادة المؤسسات الصناعية الانتاجية المتوسطة والصغيرة الحجم في المرحلة الثانية في حضور اصحاب المؤسسات تقدمهم رئيس مجلس ادارة شركة «كفالات» خاطر ابي حبيب والمدير الوطني لتنفيذ برنامج «السيم» رجا الهبر.

بداية، تحدث عبد الله غندور باسم الغرفة التي شهدت اطلاق المرحلة الاولى من مشروع المركز الهادف الى دعم وتطوير المؤسسات الانتاجية مشيرا الى انه تم انجاز حوالي ٦٠ دراسة فنية وحوالي ١٥٠ استشارة مالية استفادت منها بعض المؤسسات الانتاجية من قروض «كفالات» اضافة الى قروض اخرى مدعومة فوائدها من مصرف لبنان، لتحسين اوضاع المؤسسات من حيث نوعية انتاجها والتسويق والتمويل والتأهيل الفني للمؤسسات، بينما اشار الى ان المرحلة الثانية من

برنامج عمل المركز الاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي، قد نص على تقديم الطلبات لانجاز الدراسات والحصول على القروض مما يؤهل المؤسسات لبلوغ اهدافها.

ثم شرح المسؤول عن مشروع التحديث الصناعي في مرحلته الثانية وأحد الخبراء مهام مركز التحديث الذي انطلق من معهد البحوث الصناعية على مستوى لبنان والمسول بالشراكة مع المفوضية الاوروبية من خلال برامج المساعدة المتكاملة للمنشآت المتوسطة والصغيرة، بعدما تم تخصيص ١٧ مليون يورو للبرنامج الخاص بمؤسسات لبنان، اذ خص المركز الاوروبي اللبناني هذه الميزانية بمبلغ حوالي ستة ملايين يورو، حيث تتعاون المفوضية الاوروبية مع وزارتي الصناعة والاقتصاد والتجارة ومعهد البحوث الصناعية وشركة كفالات ومصارف تجارية ومؤسسات ومراكز تنمية اقتصادية والبرنامج الوطني للانتاج، لافتا الى ان البرنامج في المركز يتضمن دعم الدراسات لغاية ٣٠ الف يورو تسد منها المؤسسة

المعنية بنسبة ٢٠٪ فقط.

ثم تحدثت ابو حبيب رئيس مجلس ادارة شركة «كفالات» فقال انه بالاضافة الى النظام القديم المعمول به للاقراض للمؤسسات المتوسطة والصغيرة لغاية ٣٠٠ مليون ليرة، بكفالة «كفالات» لغاية ٧٥٪ من قيمة القرض، تم استحداث برنامج جديد للاقراض لغاية ٦٠٠ مليون ليرة بكفالة تصل الى ٨٥٪ من شركة «كفالات»، وذلك بشروط جديدة منها كون المقترض عبارة عن شركة مبتدئة وذلك لدعم المنتجات الخلاقة من ضمن اقتصاد المعرفة مركزا على القروض للشركات العاملة في المجال التقني.

واوضح ان هناك قروضا تقدم من مؤسسات غير حكومية بمبالغ صغيرة، واخرى لغاية ٣٠ مليون ليرة من مجلس الانماء والاعمار، وهي اذا اضيفت الى القروض وفق نظامي كفالات والاخرى المدعومة فوائدها من مصرف لبنان فان ذلك يعني ان جميع الشرائح الانتاجية، من صناعية وزراعية وسياحية وتقنية اصبحت قابلة للاستفادة من هذا النوع من القروض المدعومة.